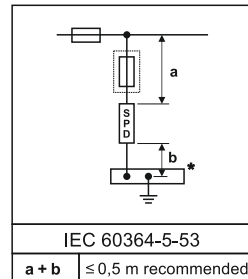
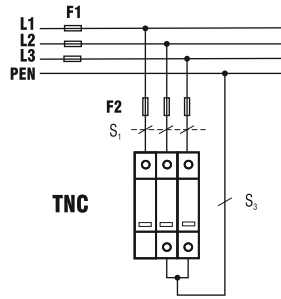


EGA 1 xxx/3+0 LF (IR)

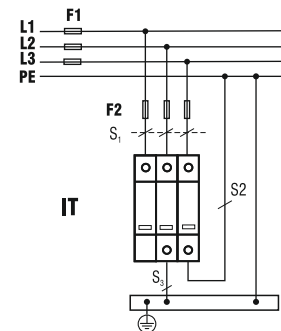
	320
Installation	L - PE(N), TNC / IT
Uc(L-N)(50-60 Hz)	320 V
Un(50/60 Hz)	230/400 V
Iimp	12,5 kA
In	20 kA
I _n	100 A
I _{SCCR}	25 kA
I _{PE}	< 1 μA
	max. 315 A gG ^(*)
IP code / Location	20 / Indoor
⚡/💧	-40 °C ... +85 °C / 5 % ... 95 %
SPD failure mode	Open circuit

- GB Installation instruction
- ES Instrucciones de instalación
- NL Montagehandleiding
- PL Instrukcja montażu
- IT Istruzioni di montaggio
- DE Einbauanleitung
- FR Instructions de montage
- PT Instruções de montagem
- EE Navõdila za namestitvev
- JP 設置説明書
- CN 安装说明
- SE Monteringsanvisning
- LT Montavimo instrukcijos
- CZ Návod k montáži
- TR Montaj kılavuzu
- FI Asennusohje
- BG Инструкции за инсталация
- DK Monteringsvejledning
- HU Szerelési útmutató

TNC/IT One port device



* Equipotential bonding strip



(*) According to IEC 61643-11

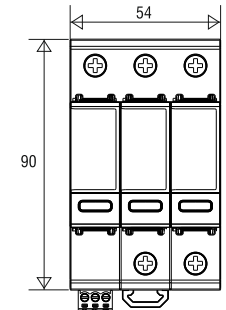
F1	F1 > 315 A gG ↓ F2 ≤ 315 A gG
F2	F1 ≤ 315 A gG ↓ ⊗

F1 A gG	S ₁ / mm ²	S ₂ / mm ²	S ₃ / mm ²	F2 A gG
≤ 63	10	16	16	---
80	10	16	16	---
100	16	16	16	---
125	16	16	16	---
160	25	25	25	---
200	25	25	25	---
250	25	25	25	---
315	25	25	25	---
> 315	25	25	25	315

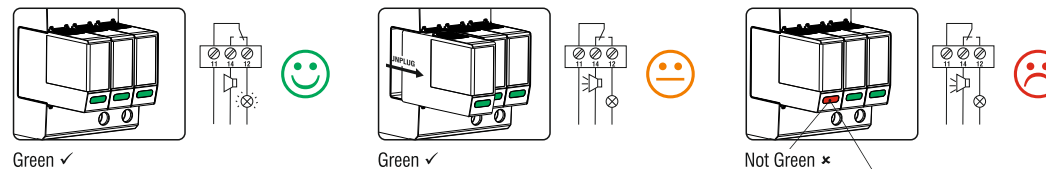
(IR) Optional

	U _{max} / I _{max}
	AC: 250 V/0,5 A DC: 125 V/0,2 A 30 V/1 A
min 0,5 mm ² max 1,5 mm ²	
7 mm	

L x W x H (mm)

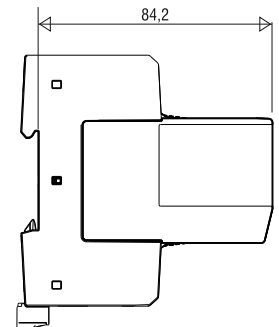


Protection status: Visual & remote indication



Replacement cartridges

EGARA 1 xxx LF
320
33738004



Type of wire	FLEXIBLE / STRANDED	RIGID
min. □ L,N,⊕	min 1,5 mm ²	
max. □ L,N,⊕	25 mm ²	35 mm ²
□	16 mm ² Cu	≥ 15 mm

Safety instructions



Wiring and assembly of the **EGARA** must only be carried out by professionally qualified electricians. National and local electrical standards, rules and regulations must be taken into consideration for the correct installation of the equipment. CPT cannot be held responsible for a poor installation, design or any subsequent damage. Before proceeding with the installation, check the external status of the unit ensuring it has not suffered any damage during transport or other. A fuse or a circuit breaker is needed to protect the **EGARA**. In the event that the main circuit breaker (F1 in the wiring diagram) has a too high nominal current, an additional fuse F2 will be needed as shown in the wiring diagram. The system shall under no circumstance be installed if there is any evidence of damage or flaws. In case of not green indicator, the surge protector must be replaced. It is imperative to ensure that all cartridges have both tabs properly clipped in before powering up the protector. The use of **EGARA** is limited to the scope and conditions described in the pages of this installation guide. If the indicated values are exceeded, this may result in damage to the protector and the devices it protecting. Inappropriate manipulation or modifications of any kind, will invalidate the guarantee under which this electrical apparatus is delivered.

Indicaciones de seguridad



La conexión y el montaje del **EGARA** sólo deben realizarse por un electricista especializado. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad, así como las prescripciones y las leyes específicas del país. Antes de iniciar el montaje debe comprobarse que el aparato no presente daños externos. En caso de observar daños u otros defectos, no debe efectuarse el montaje. Un fusible o interruptor automático es necesario para proteger al equipo **EGARA**. En caso que el interruptor automático (F1 en esquema de conexión) sea de una intensidad demasiado elevada, se ha de instalar un fusible adicional F2 como se especifica en el esquema de conexión. En el caso de que el indicador no esté en verde, se deberá reemplazar el protector contra sobretensiones. Es imprescindible asegurarse que todos los cartuchos tienen ambas pestañas correctamente clipadas antes de energizar el protector. El empleo del **EGARA** está limitado a las condiciones indicadas y mostradas en estas instrucciones de montaje. Si se exceden los valores indicados, el protector puede ser dañado, así como las cargas conectadas a él. La manipulación inadecuada o la modificación del aparato invalidan el derecho de garantía.

Veiligheidsinstructies



Plaatsing en aansluiting van de **EGARA** moet steeds uitgevoerd worden door een professioneel installateur. De veiligheidsnormen en richtlijnen moeten steeds nageleefd worden, evenals de nationale wetgeving. Alvorens de installatie aan te vangen gelieve te controleren dat het toestel geen zichtbare schade heeft opgelopen tijdens het transport. Indien schade kan de installatie niet plaatsvinden. De overspanningsbeveiliging moet afgekeurd worden dmv een zekering. Indien de nootzekering (F1 in het aansluitingschema) van een te hoog caliber is moet een bijkomende zekering F2 geplaatst worden (Zie aansluitshema). De overspanningsbeveiliging mag niet gebruikt worden indien er sporen van schade aan het toestel zijn. Als de indicator niet groen is, moet de overspanningsbeveiliging worden vervangen. Het is absoluut noodzakelijk om ervoor te zorgen dat alle cartidges beide lipjes goed hebben vastgeklipd voordat u de beschermers inschakelt. Het gebruik van de overspanningsbeveiliging **EGARA** is beperkt tot de opgegeven condities omschreven in de installatiehandleiding. De overspanningsbeveiliging en de aangesloten lading kunnen beschadigd raken indien de voorgespecificeerde condities niet in acht genomen worden. Bij incorrecte manipulatie of wijzigingen van om het even welke soort zal de garantie waarmee het toestel geleverd wordt komen te vervallen.

Turvallisuusohjeet



EGARAn kytkemään ja asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen. Määräyksiä ja turvallisuusmääräyksiä sekä maakohtaisia määräyksiä ja lakeja tulee noudattaa. Ennen asennuksen aloittamista laite on tarkastettava ulkoisista vaurioiden varalta. Jos vaurioita tai muita vikoja havaitaan, asennusta ei saa suorittaa.

Sulake tai katkaisija on välttämättä **EGARA**-laitteen suojaamiseksi. Mikäli yleinen automaattikytkin (kytkentäkaaviossa F1) on liian voimakas, tulee asentaa lisäsulake F2 kytkentäkaavion mukaisesti. Jos merkkivalo ei pala, ylijännitesuoja on vaihdettava. On välttämätöntä varmistaa, että kaikissa kaseteissa on molemmat kielekkeet kunnolla kiinni, ennen kuin kytket virran suojuksaan. **EGARA**n käyttö on rajoitettu näissä asennusohjeissa ilmoitettuihin ja esitettyihin olosuhteisiin. Jos ilmoitettu arvo ylittyy, suoja voi vaurioitua, samoin kuin siihen liitetty kuormat. Laitteen virheiläinen käsittely tai muuttaminen mitättöi takuun.

инструкции за безопасност



Свързването и монтажа на **EGARA** трябва да се извършват само от специализиран електрик. Трябва да се спазват разпоредбите и разпоредбите за безопасност, както и специфичните за страната разпоредби и закони. Преди да започнете монтажа, устройството трябва да се провери за външни повреди. Ако се наблюдават повреди или други дефекти, монтажът не трябва да се извършва.

За защита на оборудването **EGARA** е необходим предпазител или преносвач. В случай, че обият автоматичен превключвател (F1 в схемата на свързване) е с твърде висок интензитет, трябва да се монтира допълнителен предпазител F2, както е посочено в схемата на свързване. Упозаването на **EGARA** е ограничено до условията, посочени и показани в тези инструкции за монтаж. При превишаване на посочените стойности може да се повреди протекторът, както и свързаните с него товари. Неправилно боравене или модификация на устройството обезсилва правото на гаранция.

Wzhazówki bezpieczeństwa



Instalacja oraz podłączenie **EGARA** muszą być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowanych elektryków. Przy montażu należy uwzględnić normy i zasady dotyczące urządzeń elektrycznych jak również normy lokalnie przepisy obowiązujące w danym kraju. Przed podłączeniem należy wizualnie sprawdzić czy aparat nie został uszkodzony podczas transportu. EGARA musi być zabezpieczony przez odpowiednie bezpieczniki. W przypadku, gdy główny wyłącznik (F1 na schemacie podłączeniowym) ma zbyt wysoką wartość prądu znamionowego, należy zastosować dodatkowy F2 zgodnie ze schematem podłączeniowym. W przypadku zbyt wysokiego wskaźnika należy wymienić zabezpieczenie przeciwprzepięciowe. Przed włączeniem ochraniacza konieczny jest upewnienie się, że wszystkie wkłady są prawidłowo zacisnięte na obu zaczepek. Przed włączeniem ochraniacza konieczne jest upewnienie się, że wszystkie wkłady są prawidłowo zacisnięte na obu zaczepek. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek ślady uszkodzenia lub wady,EGARA wadnym wypadku nie powinien być instalowany. Zastosowanie **EGARA** jest ograniczone tylko do zakresu i warunków opisanych w tej instrukcji. Jeżeli podane wartości zostaną przekroczone, może to spowodować uszkodzenie ogranicznika przepięcia oraz podłączeniowy do niego odbiorników. Nieprawidłowe postępowanie się tym urządzeniem elektrycznym lub dokonywanie jakichkolwiek jego modyfikacji spowoduje utratę gwarancji, z którą urządzenie jest dostarczane.

Istruzioni di sicurezza



Il cablaggio e l'assemblaggio degli **EGARA** deve essere effettuato solo da personale specializzato. Qualora si osservino danni esterni, non deve essere effettuato il montaggio. Prima di procedere con l'installazione, controllare lo stato esterno dell'unità, assicurandosi che non ci siano danni dovuti al trasporto. Il sistema non deve essere installato in caso di evidenti danni o difetti. È richiesta l'installazione di un fusibile a protezione dello **EGARA**. Qualora il magnetotermico principale (indicato con F1 nello schema di connessione) avesse una corrente nominale troppo elevata, sarà necessario un ulteriore fusibile F2. Fare riferimento allo schema di connessione. In caso di spia non verde, è necessario sostituire il limitatore di sovratensione. È fondamentale assicurarsi che tutte le cartucce abbiano entrambe le linguette correttamente agganciate prima di accendere la protezione. L'utilizzo di **EGARA** è limitato allo scopo ed alle condizioni descritte nelle pagine di questa guida di installazione. La protezione ed il carico ad essa commessi potrebbero risultare danneggiati se vengono superati i valori indicati. Modifiche o manipolazioni inappropriate di qualsiasi genere faranno decadere la garanzia che ricopre questo apparecchio elettrico.

Sicherheitshinweise



Der Anschluss und die Montage des **EGARA** darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Vor der Montage ist das **EGARA** auf äußere Beschädigungen zu kontrollieren. Sollte eine Beschädigung oder ein sonstiger Mangel festgestellt werden, darf das Gerät nicht montiert werden. Zum Schutz des **EGARA** wird eine Sicherung oder ein Leitungsschutzschalter benötigt. Wenn der Nennstromwert der Hauptsicherung (F1 im Anschlussbild) zu hoch ist wird eine zusätzliche Sicherung (F2) benötigt. Bei nicht grüner Anzeige muss die Überspannungsschutz ausgeauschert werden. Es muss unbedingt sichergestellt werden, dass bei allen Patronen beide Laschen richtig eingerastet sind, bevor der Protector eingeschaltet wird. Der Einsatz des **EGARA** ist nur im Rahmen der, in dieser Einbauanleitung genannten und gezeigten Bedingungen zulässig. Ein falscher Anschluss bietet keinen Schutz und könnte zur Zerstörung vom Gerät und der daran angeschlossenen Betriebsmittel führen.

Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches.

Sikkerhedsinstruktioner



Tilslutning og monterng af **EGARA** må kun udføres af en autoriseret elektriker. Forskriterne og sikkerhedsforskrifterne samt de landsspecifikke forskrifter og love skal overholdes. Inden monteringen påbegyndes, skal enheden kontrolleres for udvendige skader. Hvis der konstateres skader eller andre defekter, må monterng ikke udføres.

En sikring eller afbryder er nødvendig for at beskytte **EGARA**-udstyret. I tilfælde af en utilstrækkelig F1 on loka rigt overspændingsudlæg skal der høj intensitet, skal der monteres en ekstra sikring F2 som angivet i tilslutningsdiagrammet. I tilfælde af ikke grøn indikator, skal overspændingsbeskytteren udsiftes. Det er bydende nødvendigt at sikre, at alle patroner har begge tapper korrekt klippet i, før du tænder for beskytteren. Brugen af **EGARA** er begrænset til de betingelser, der er angivet og vist i denne monteringsvejledning. Hvis de angivne værdier overskrides, kan beskytteren blive beskadiget, såvel som belastningerne forbundet med den. Forkert håndtering eller ændring af enheden gør garantirätten ugyldig.

Szerelési útmutató



Az **EGARA** bekötését és összeszerelését csak szakképzett villanyszerelő végezheti. A berendezés megfelelő telepítéséhez figyelembe kell venni a nemzeti és helyi elektromos szabványokat, szabályokat és előírásokat. A CPT nem tehető felelőssé a rossz telepítésért, beüzemelésért vagy bármilyen későbbi károkért. A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze az egység külső állapotát, és győződjön meg arról, hogy nem sérült-e meg szállítás vagy egyéb okok miatt. Az **EGARA** védelméhez biztosítékra vagy megszakítóra van szükség. Abban az esetben, ha a fő megszakító (a kapcsolási rajzon F1) túl magas névleges árammal rendelkezik, egy további F2 biztosítékra lesz szükség a kapcsolási rajz szerint. A rendszer semmilyen körülmények között nem telepíthető, ha sérülésre vagy hányósságra utaló jelek vannak. Ha nem zöld jelzés, a túlfeszültség-védőt ki kell cserélni. A védő bekapcsolása előtt feltétlenül győződjön meg arról, hogy minden patron mindkét fülé megfelelően be van csatléva. Az **EGARA** használat a jelen telepítési útmutató oldalain leírt határokra és feltételekre korlátozódik. A jelzett értékek túllépése a védelem és az általa védett eszközök károsodását okozhatja. Bármilyen nem megfelelő manipuláció vagy módosítás érvényteleníti az elektronos készülékre vonatkozó garanciát.

Instructions de sécurités



Le câblage et l'assemblage du **EGARA**, sera exclusivement effectué par des electriciens professionnels. L'ensemble des normes et les règles régionales doivent être prises en compte, ainsi que tous les règlements ou lois en vigueur au niveau national local. Avant de procéder à l'installation, vérifiez l'état externe de l'unité en veillant qu'elle n'a subi aucun dommage de transport. Le système ne sera en aucun cas installé si des dommages ou dégradations évidents sont constatés. L'utilisation d'un fusible ou d'un disjoncteur est indispensable à la protection du **EGARA**. Au cas où le disjoncteur principal (F1 dans le diagramme de connexion) aurait un courant nominal trop élevé, un fusible additionnel F2 serait nécessaire. Ceci est expliqué dans le diagramme de raccordement. Si l'indicateur n'est pas vert, le pararsenseur doit être remplacé. Il est impératif de s'assurer que toutes les cartouches ont les deux languettes correctement cliquées avant de mettre le protector sous tension. L'utilisation du **EGARA** est limitée à la portée et aux conditions décrites dans les pages de ce guide d'installation. L'unité de protection et les charges reliées peuvent être endommagées si les valeurs indiquées sont dépassées. Des manipulations ou des modifications inadéquates de toutes sortes infirmerait la garantie sous laquelle cet appareil électrique est livré.

Indicações de Segurança



A ligação e a montagem do **EGARA** só deve ser realizado por um electricista especializado. Devem-se cumprir as normas e instruções de segurança, assim como as prescrições e leis específicas do país. Antes de iniciar a montagem deve-se comprovar que o aparelho não apresenta danos externos. Em caso de observar danos ou outros defeitos, não se deve efetuar a montagem.

Um fusível ou disjuntor é necessário para proteger o equipamento **EGARA**. No caso que o fusível (F1 no esquema de ligação) seja de uma intensidade superior a suportada pelo aparelho, há que instalar um fusível adicional F2 como se especifica no esquema de ligação. O caso o indicador não esteja verde, o protetor contra surtos deve ser substituído. É imperativo garantir que todos os cartuchos tenham ambas as partes devidamente encaixadas antes de ligar o protetor. O emprego do **EGARA** está limitado às condições indicadas e mostradas nestas instruções de montagem. Se excederem os valores indicados, o protetor pode ser danificado, assim como as cargas conectadas a ele. A manipulação inadequada o a modificação do aparelho invalidam o direito de garantia.

Ohutusjuhised



EGARA ühendamiseks ja kokkupanekut tohib teha ainult spetsialiseerunud elektrik. Järgida tuleb eeskirju ja ohutusjuhiseid ning riigipõhiseid eeskirju ja seadusi. Enne monteerimise alustamist tuleb seadet kontrollida väliselt kahjustuste suhtes. Kahjustuste või muude defektide ilmnemisel ei tohi kokkupanekut teostada.

EGARA seadmete kaitsmiseks on vajalik kaitseli, Juhul, kui üldine kaitseliitli (ühenduskeermil F1) on liiga kõrge intensiivsusega, tuleb paigaldada lisakaitse F2 vastavalt ühendusskeemile.

Kui indikaator pole roheline, tule liigepingekaitse välja vahetada. Enne kaitsse sütelisulamiitit tule kindlasti veenduda, et kõik kassetid on mõlemad sardi korralikult kinni kinnitatud.

EGARA kasutamine on piiratud käesolevas kokkupanekujuhises näidatud ja näidatud tingimustega. Näidatud väärtuste ületamisel võib kaitsse, aga ka sellega ühendatud kuormad kahjustada saada. Seadme ebaõige käsitsemine või muutmine tühistab garantiiloiguse.

安全指示



EGARAの接続と組み立ては、専門の電気技師のみが行う必要があります。規則と安全規則、および国固有の規則と法律を遵守する必要があります。組み立てを開始する前に、デバイスに外部の損傷がないかチェックする必要があります。損傷やその他の欠陥が見られる場合は、組み立てを行わないでください。**EGARA** 機器を保護するには、ヒューズまたはサーキットブレーカが必要です。現在のインジケータが緑でない場合は、サージプロテクタを交換する必要があります。一般的な自動スイッチ（接続図のF1）の強度が高すぎる場合は、接続図で指定されているように、追加のヒューズを取り付けする必要があります。プロテクタへの電源を入れる前に、すべてのカートリッジに両方のタブが正しくクリップされていることを確認する必要があります。プロテクタの使用は、これらの組み立て説明書に示されている条件に限定されます。示された値を超過すると、プロテクターとそれに接続されている負荷が損傷する可能性があります。デバイスの不適切な取り扱いはまたは変更は、保証の権利を無効にします。

安全須知



EGARA 的連接和組裝只能由專業電工進行。必須遵守法規和完全法規以及特定國家地區的規法和法律。在開始組裝之前，必須檢查設備是否有外部損壞。如果發現損壞或其他缺陷，不得進行組裝。

需要保險絲或斷路器來保護**EGARA** 設備。如果通用自動開關（接線圖中的F1）強度過高，則必須按照接線圖中的規定安裝額外的兩個模塊F2。如果指示燈不是綠色，則必須更換湧保護器。在為保護器通電之前，必須確保所有蓋蓋的兩個標籤都正確放入。**EGARA** 的使用僅限於這些組裝說明中指示和顯示的條件。如果超過指示值，則保護器以及與其連接的負載可能會損壞。對設備的不當處理或修改會使保修權利失效。

Säkerhets instruktioner



Anslutning och monterng av **EGARA** får endast utföras av en specialiserad elektriker. Föreskrifterna och säkerhetsföreskrifterna samt de ländspecifika föreskrifterna och lagarna måste följas.

Innan monteringen påbörjas måste enheten kontrolleras för yttre skador. Om skador eller andra defekter observeras får monterng inte utföras.

En sikring är nödvändig för att skydda **EGARA**-utrustningen. I händelse av att den allmänna brytaren (F1 i kopplingschemat) har för hög intensitet, måste en extra sikring F2 installeras enligt kopplingschemat. Om indikatorn inte är grön måste overspanningskyddet bytas ut. Det är absolut nödvändigt att se till att alla patroner har båda filikarna ordentligt fastslåmda innan du slår på skyddet. Användningen av **EGARA** är begränsad till de villkor som anges och visas i denna monteringsanvisning. Om de angivna värdena överskrids kan skyddet skadas, liksom lasterna som är anslutna till det. Felaktigt hantering eller modifiering av enheten gör garantirätten ogiltig.

Saugos instrukcijas



EGARA prijuņguma ir surinĳma gali atdikt tik specializuoats elektrikas. Būtna laikĳtis taisyklų ir saugos taisyklų, taip pat konkrečios šalies taisyklų ir įstatymų. Prieš pradėdami montuoti, reikia patikrinti, ar prietaisas nepažeistas iš išorės. Pastebėjus pažeidimus ar kitus defektus, surinkti negalima. Norint apsaugoti **EGARA** įrangą, būtinas saugiklis arba grandinės pertrauktuks. Tuo atveju, kai bendras automatinis jungiklis (F1 jungimo schemejoje) yra per didelio intensyvumo, reikia sumontuoti papildomą saugiklį F2, kaip nurodyta pajungimo schemejoje. Jei indikatorius nėra žalias, reikia pakeisti viršįtamio apsaugą. Prieš įjungiant apsaugą, būtina užtikrinti, kad visos surinktos būtų tinkamai užsuktos. **EGARA** galima naudoti tik tokiomis sąlygomis, kurios nurodytos ir nurodytos šiose surinkimo instrukcijose. Viršijus nurodytas vertes, gali būti pažeista apsauga, taip pat gali būti sugadintos prie jo prijungtos apkrovos. Netinkamai elĳiantis ar modifikavus įrenginį, garantija negalioja.

Bezpečnostní instrukce



Připojení a montáž **EGARA** smí provádět pouze specializovaný elektrikář. Je třeba dodržovat předpisy a bezpečnostní předpisy, jakožtí předpisy a zákony specifické pro danou zemi. Před zahájením montáže je třeba zařízení zkontrolovat z hlediska vnějšího poškození. Při zjištění poškození nebo jiných závad se montáž nesmí provádět. K ochráně zařízení **EGARA** je nezbytná pojistka nebo jistič. V případě, že obecný automatický spínač (F1 ve schématu zapojení) má příliš vysokou intenzitu, musí být instalována přídatná pojistka F2, jak je uvedeno ve schématu zapojení. Pokud indikátor nesvítí zeleně, je nutné vyměnit přepětovou ochranu. Před zapnutím chrániče je bezpodmínečně nutné zajistit, aby všechny kazety měly oba jazyky správně zavazoknuté. Použití **EGARA** je omezeno na podmínky uvedené a zobrazené v tomto montážním návodu. Při překročení uvedených hodnot může dojít k poškození chrániče a k němu příslušné záteži. Neodborná manipulace nebo úprava zařízení ruší nárok na záruku.

Güvenlik talimatları

EGARAnın bağlantısı ve montajı sadece uzman bir elektrikli tarafından yapılmalıdır. Yönetmeliklere ve güvenlik yönetmeliklerine ve ayrıca ülkeye özgü yönetmeliklere ve yasalarına uyulmalıdır. Montaja başlanmadan önce cihazın harici hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Hasar veya diğer kusurlar görülrse montaj yapılmamalıdır.

EGARA ekipmanını korumak için bir sigorta veya devre kesici gereklidir. Genel otomatik anahtarı (bağlantı şemasındaki E1) çok yüksek bir yoğunlukta olmasi durumunda, bağlantı şemasında belirtilmiş gibi ek bir F2 sigortası takılmalıdır. Güsterimci yeşil ışıkta görünmesi durumunda aşırı gerilim koruyucu deşajörünlemlidir. Kullanımın sınırları, bu talimatların ve gösterilen koşulların sınırlarıdır. Belirtilen değerlerin aşılması durumunda koruyucunun vanası açılır ve yükler de zarar görebilir. Cihazın yanlış kullanımı veya modifikasyonu garanti hakkını geçersiz kılar.